

**Zápis ze 7. zasedání
Rady pro koordinaci Polytematického strukturovaného hesláře (PSH)
ze dne 29.11. 2005**

Přítomni: Ing. M. Svoboda (ředitel STK, předseda Rady), PhDr. Ivan Hauzner, tajemník Rady, Mgr. J. Vondráková, Mgr. Š. Žižková, PhDr. M. Píšková (všichni STK), Mgr. M. Balíková (NK ČR), Mgr. M. Machytková (ČVUT), Mgr. D. Svobodová (SVK Ústí nad Labem), PhDr. A. Stöcklová (ÚISK FF UK), PhDr. E. Reitspiesová (CERGE - EI)

Hosté: PhDr. M. Rupešová (STK), L. Skolková (ÚISK FF UK)

Omluveni: PhDr. J. Schwarz, PhDr. B. Drboutová

1. Poradu zahájil Ing. M. Svoboda, ředitel STK. Přivítal všechny přítomné, představil budoucí pracovníci referátu PSH sl. Skolkovou a poděkoval za dlouholetou činnost Mgr. J. Vondrákové
2. Dr. Hauzner přednesl zprávu o činnosti referátu PSH v STK od posledního zasedání Rady v listopadu 2003
 - pokračovala mj. externí revize a aktualizace zbývajících řad (práce zahájeny v r. 2002) PSH v. 1.4
 - probíhaly redakční práce nad návrhy externistů, konzultace s externisty, odborníky z řad knihovníků i specialistů daných oborů a s pracovníky věcného popisu STK
 - v r. 2005 byla dokončena editace zbývajících řad hesláře
 - po dalších revizích a kontrolách byla v. 2.0 dokončena
 - byla externě zpracována studie Analýza a zhodnocení současného stavu a postavení PSH mezi selekčními jazyky
 - rovněž externě byla vypracována zpráva supervizora o PSH v. 2.0
 - byl rozeslán dotazník o využití PSH – bohužel s poměrně nízkou návratností (50 %)
3. Mgr. Vondráková stručně charakterizovala právě dokončenou a Radě ke schválení předloženou verzi 2.0. Zmínila se o úskalích při jejích zpracování, o spolupráci s pracovníky věcného popisu STK a s externisty. Zmínila se rovněž o tom, že nebylo přistoupeno k podstatnějším změnám v pravidlech pro tvorbu hesel, aby se zabránilo vzniku nekonzistence s předchozími verzemi PSH
4. Dr. Hauzner se velmi stručně zmínil o externě vypracované studii o Analýze PSH a o Supervizi nové verze.
5. Poté byla zahájena diskuse. Mgr. Balíková informovala o věcných autoritách NK (VANK). Zmínila se o spolupráci PSH a věcných autorit, v čemž vidí velkou budoucnost. PSH je využíván v NK jako terminologický zdroj zejména v technických oborech. PSH je uzavřený systém, věcné autority otevřený systém. PSH je vhodné dle jejího názoru i pro katalogizaci na webu. S věcnými autoritami se vhodně doplňuje. Dr. Píšková hovořila o spolupráci věcného popisu STK s referátem PSH při tvorbě nové verze hesláře. Zazněla též závažná připomínka k tomu, že při vyhledávání v OPACu STK chybí uvedení odkazovaných a nepoužitých hesel (nedeskriptorů). Dr. Stöcklová se zmínila o tom, že na www stránkách STK se informace o PSH hledají poměrně obtížně, zejména, nehledá-li se v katalogu. Doporučuje informace o

PSH přemístit na viditelnější místo. Rovněž navrhuje zařadit PSH jako diplomové téma, např. průzkum využívání PSH uživateli, analýzu lexika Českého národního korpusu pro tvorbu a ověření vhodnosti výběru hesel PSH apod. Mgr. Machytková hovořila o možnosti propojení hesel na vyšších úrovních s třídnicí MDT. Dále nastínila možnost implementace PSH do MARC 21. Mgr. Balíková se zmínila o propojování VANK s třídnicí MDT a Konspektu.

Ing. Svoboda hovořil o možnosti využití korelace mezi dokumenty a jejich obrazem v PSH (a jiných jazycích věcného popisu) pro sémantický web a o možnosti jeho využití jako převodníku mezi češtinou a angličtinou. PSH je však využíván nejenom v knihovnách pro věcný popis a vyhledávání v katalozích, ale i pro stavění fondu, pro třídění oborů, jako překladový slovník např. při formulaci rešeršního dotazu, a také v neknihovnických oblastech (Hospodářská komora ČR).

Dr. Rupešová připomněla stále platné principy, na nichž byl PSH založen: byl vytvořen odborníky daných oborů, hierarchie je pouze pomocná, od samého počátku se doporučuje používat PSH spolu s dalšími selekčními jazyky (např. s MDT) a volně tvořenými klíčovými slovy. Je to řízený slovník pro popis dokumentů.

Diskutující se shodli na potřebnosti trvalé údržby a aktualizace PSH a jeho dalšího rozvoje jako propojovacího jazyka.

Aktuálním problémem zůstává personální zajištění další činnosti referátu PSH v STK.

Závěr:

Rada pro koordinaci PSH přijímá novou verzi PSH 2.0

Rada bere na vědomí předložené materiály

Rada doporučuje dopracovat pravidla pro tvorbu a používání hesel PSH

Rada doporučuje ověřit možnost propojení hesel PSH (na vyšších úrovních) s třídnicí MDT

Zapsal: Dr. I. Hauzner

Četl: Ing. M. Svoboda